

対馬釜山事務所だより

身近にロボット登場

釜山郵便局で出会ったロボットヘルパー
オンジョンイ(温情ちゃん)

対馬釜山事務所の業務の中で一番大事な仕事の一つは、韓国内で対馬の情報を発信することです。その方法の一つとして、韓国語版パンフレットを製作し、いろんなところや要請する個人に郵送しています。釜山内であれば事務所まで来てもらい、パンフレットを渡しながらかつ対馬に関する案内や注意事項などを説明しますが、釜山以外のところへは郵送します。

事務所には毎日、いろんなところから電話がかかってきます。旅行社、行政機関、歴史団体、個人などなど。この数年間を比べてみますと、個人で対馬へ行くのでパンフレットがほしいという電話が著しく増えています。旅行業者もこの現象に同感するそうです。個人で探した情報を基に観光地を訪問し名物を確認する、すなわち旅行の準備も楽しむ人が多くなったということでしょう。

今日も、ソウルや蔚山に送るパンフレットを持って、事務所の近くにある釜山郵便局に行きました。

「アニョンハセヨ、お客様。

ずいぶん春めいた日になりました。

ムオスルドワドゥリカヨ？」

(いらっしゃいませ。何を手伝いましょうか)

スターウォーズに出てきそうな、白いロボットが近づいてきます。

「ウワッ！！これは何？」



おどろいて郵便局職員にロボットの正体を聞いてみたら、「オンジョンイ」(温情ちゃん)という Post Guide Robot、すなわち郵便案内ロボットだそうです。胸のスクリーンにタッチすると、郵便局の紹介、郵便業務、金融業務に関する情報を得ることもできるし、郵便番号検索や住所のプリント、適切な窓口への案内もしてくれるそうです。

ちょっぴり違和感を覚えながら、私もロボットのスクリーンを触ってみました。

すると、ニュースや天気予報をみることもできるし、体脂肪の測定、運勢、バイオリズムチェック機能もあります。子供が喜びそうな童謡も聴けるし、ゲームもありました。ロボットとの握手も勿論できます。

対馬の皆様、お子さん連れで釜山にいらっしやる時は釜山郵便局に寄ってみてください。

大人の私でも「オンジョンイ」ロボットが珍しくてしばらくはまりましたので、子供たちは大喜びすると思います。

ただ、ロボットが韓国語しか出来ないのが残念ですが...

対馬釜山事務所 キム 金 キョンイル 京一、シン 辛 ウンギョン 恩京

ヘルスマイトコーナー

(食生活改善推進員) 蔵原支部

〔問い合わせ先〕
南保健センター
0920(52)4888

豆酩地区幼稚園 母親学級でお弁当とボカシづくり

毎日のお弁当作りは お母さんにとっては悩みの種

いろいろよく栄養も考えて、楽しく残さず食べてもらえるように工夫した献立にお母さん達が挑戦。同じおかずでも、我が子の弁当箱につめたらそれぞれのお母さんの愛情弁当のできあがり。先生も一緒に親子で楽しくお弁当をいただきました。



しゃきしゃき大根ごはん



材料 6人分
米..... 2カップ
大根..... 100g
大根の葉..... 20g
塩 小さじ..... 1/2
スキムミルク... 大さじ2
白ごま..... 大さじ2
ごま油..... 大さじ1
塩こぶ..... 大さじ2

作り方
ご飯を炊く。
大根は3cm長さの細い千切り、葉は小口に切り大根と一緒に塩をふってしばらくおき、しんなりしたら水気をしぼる。
炊きたてのご飯にスキムミルクをふりかけ、白ごま、ごま油、塩こぶを加えてさっくり混ぜ合わせる。

エネルギー239Kcal、たんぱく質5.2g、カルシウム145mg、塩分0.8g

台所がかたづいたら 残菜もおかたづけ



お台所のごみがくさくならない不思議な粉(ボカシ)を作ってみましょう。

ぬかともみ殻に、EM菌、とうみつ、水をまぜジョーロにかけて皆で仲良くまぜまぜ。袋に入れてゴムでしっかり止め、2週間待つとボカシのできあがり。これと残菜を混ぜるとあのイヤな臭いが少なくなってアラ不思議。

さらに畑に混ぜ込むと1ヶ月もすれば元気な土になります。さあ次は元気な花や野菜を育ててみましょう。残菜を土にかえずとゴミ袋に入れるゴミの量がとっても少なくなりカラスもつつきませんよ。

ボカシ材料

ぬか.....15kg
もみがら..... 5kg
EM菌..... 20ml
とうみつ.....20ml
汲み置きの水.....2L

作り方

汲み置きの水をジョーロに入れ、EM菌、とうみつを入れてまぜる。ビニールシートにぬかをひろげ、その上にもみ殻を広げる。に をまんべんなくふる。(2度にわけて) ダマがなくなるように をよくまぜる。ビニール袋に入れ、空気を抜いてゴムでとめる。袋は二重にしておくとよい。2週間くらいおくとイースト饅頭のようなにおいがしてくる。